



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/22341
8 March 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1991年3月5日

美利坚合众国常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

谨代表我国政府,根据第678(1990)号决议第4段的规定,提出报告如下,说明联军在2月27日午夜(美东标准时间)停止对伊拉克的攻击作战之前,根据该决议第2段和第3段采取的行动。

为了使伊拉克完全遵守安全理事会所有有关的12项决议,特别是确使伊拉克部队完全撤出科威特,联军,包括美国军队在内,根据安全理事会第678(1990)号决议,于2月23日夜间(美东标准时间)发起地面作战。

为使伊拉克和平撤军,曾经进行频繁的外交活动,而伊拉克政府却采取各种挑衅行动,包括继续向平民目标滥射地对地导弹,开始实行“焦土”政策——包括大规模破坏科威特的石油设施和公私建筑,同时有证据显示日益扩大对科威特平民的暴行。此后,联军的地面部队、海军部队和空军部队才联合发动攻击。

2月23日之前,至少有600处石油设施被纵火焚烧。联军有确凿的证据证明是伊拉克军队故意纵火,联军截获了命令破坏石油设施的伊拉克文件。伊拉克部队在占领科威特的最后几天中,故意纵火,焚毁主要的公共建筑、旅馆和一些私人住宅。

科威特抵抗运动的成员报告说,伊拉克部队不仅在其控制科威特期间犯下了拷

打、强奸和杀人的罪行(对此国际新闻媒体正在记录材料证实),而且在他们占领的最后几天里围捕和拘押了大批的科威特平民。相信这些被拘押者已被送去伊拉克。

由于这些行动并且根据安全理事会第678(1990)号决议,美军及其他联军地面部队于2月23日夜晚在若干战线上展开攻击。该作战行动包括从翼侧包抄,以阻止伊拉克南部的伊拉克部队开进科威特。联军在任何时候都从未有过要摧毁伊拉克或攻击巴格达的打算。

在军事行动的最后一天的简报会上,诺曼·施瓦茨科普夫将军对地面作战的计划和执行作了说明。他解释说,联军在2月23日之前数周里进行的广泛空战的一个关键目的是摧毁伊拉克南北之间的一切桥梁和补给线,从而将科威特战场孤立起来。他说,采取这一行动是为了防止伊拉克南部和科威特的伊军得到增援和补给。他解释道,猛烈轰炸是必要的,以削弱伊军,特别是联军必须通过的沿前线障碍的伊军。他解释道,一旦联军对空中的控制遏止了伊拉克的空中侦察,联军的人员、装备和补给品就大规模地转移到西部,进入翼侧包抄伊军的阵地。

联军迅速地达到了目标:打败入侵和占领科威特的伊拉克部队并使科威特合法政府收回领土。这一胜利是追求达到安全理事会第678(1990)号决议所规定的恢复该地区国际和平与安全之目标的一个重要里程碑。

在作战过程中,联军俘虏了5万多名伊拉克士兵。这些战俘受到合乎《关于战俘待遇的第三项日内瓦公约》的待遇,包括获得医疗、住所、食物和水。

伊拉克政府仍然扣留着美国战俘、其他联军战俘、数目不详的科威特平民和军人、以及不同国籍的其他平民。伊拉克当局已拒绝让红十字国际委员会的代表接触联军战俘,并已拒绝与红十字国际委员会开始讨论被列为战斗中失踪人员的问题。

伊拉克部队直到军事战斗最后几天还在发射地对地导弹。自1月16日起一共发射这种导弹81枚,41枚射向沙特阿拉伯,38枚射向以色列,1枚射向巴林,另一枚射向卡塔尔。

在军事行动暂停之前联军一直是对伊拉克和科威特的军事和战略目标进行空

袭。联军采取一切预防措施,尽量减少连带破坏民事设施。但是,伊拉克政府的行为是有意将平民置于危险之中。以下就是这类行为的几个具体例子:

(a) 伊拉克政府将大量军事武器和装备搬进平民地区,故意利用无辜平民及其房屋作屏障,抵挡对合法军事目标的袭击;

(b) 伊拉克战斗机和轰炸机分散到军用机场附近的村庄,停在民房中间,甚至停在重要考古文物遗址和历史珍宝的近旁;

(c) 盟军飞机在许多城市受到安装在居民区的防空武器射击。在巴格达防空武器装在旅馆屋顶;

(d) 有一次,用来过河的工兵装备,包括活动桥梁部件,放在一个重要过河点附近的几个村庄。伊拉克将一部车停在一个民房旁边。

至3月1日为止,根据安全理事会第678(1990)号决议参加军事行动的美军伤亡人数数据报共79人阵亡,241人作战负伤,至少44人作战失踪或被俘。

2月27日,布什总统在向全国讲话时报告说,盟军对伊拉克的行动很成功,因此,盟军将在当天午夜(美东标准时间)暂停攻击性战斗行动。

最后,我愿援引布什总统的话。他说:“没有一国能说这次胜利是它的。这不仅是科威特的胜利,而且是所有联盟伙伴的胜利。这是联合国的胜利,是全人类的胜利,是法治的胜利,也是公理的胜利。

请将本信作为安全理事会的文件分发为荷。

美国常驻联合国代表
托马斯·皮克林(签名)